

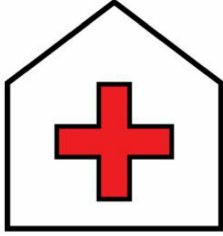
من له كوی داخوازی یارمهتی بکهم؟

Var ska jag söka vård?



من له كوی داخواری یارمهتی بکهم؟

Var ska jag söka vård?



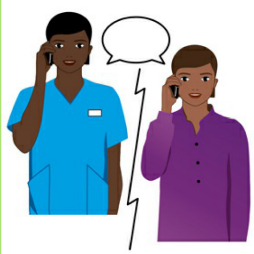
دهشپت تۆ داخواری چاودیڤری له بنکهی بیسوازی جوراوجور بکهیت به پیی ئهوهی که چ جوره گیروگرفتیکت ههیه. به زوری بنکهبهکی تهندروستی دهتوانیت یارمهتیت بدات. له حالتهی کوشندهدا زهنگ لیده بو ۱۱۲ یان بچۆ بو بنکهی فرباگوزاری کوتوپر (ئهکیوت).

Du ska söka vård på olika mottagningar beroende på vad du har för problem. Oftast kan en **vårdcentral** hjälpa dig. Ring 112 eller åk till en **akutmottagning** vid livshotande tillstånd.



له جیویپی 1177.se دا دهتوانیت زانیاری دهربارهی تهندروستی و چاودیڤری نهخۆش به چهندیڤن زمان بهدهست بهینیت. ههروهها تۆ دهتوانیت نزیکتیرین بنکهی تهندروستی له خۆتهوه بدۆزیتهوه یان بزانی بنکهی فرباگوزاری کوتوپر کهوتۆته کویوه.

På webbplatsen 1177.se kan du få information om hälsa och sjukvård på olika språk. Du kan också hitta var din närmaste vårdcentral eller akutmottagning ligger.



ههروهها دهتوانیت زهنگ لیدهیت بو ژماره تهلهفونی ۱۱۷۷. لهو حالتهدا دهتوانیت لهگهڵ پهراستاریکدا قسه بکهیت. دهتوانیت ههموو رۆژیک زهنگ لیدهیت، شهوانه رۆژ.

Du kan också ringa telefonnummer 1177. Då får du prata med en sjuksköterska. Du kan ringa alla dagar, dygnet runt.



پهراستارهکه ئامۆژگاریت دهکات و یارمهتیت دهات چۆن له مالهوه ئاگات له نهخۆشیهکه یان برینداریهکه بیت. بهر لهوهی وتووێژهکه کۆتایی بیت پهراستارهکه زانیاریت پیدهات دهربارهی ئهوهی ئهگهڕ پیویستیت به چاودیڤری تهندروستی هه بیت، کهی وه بو کوی دهچیت.

Sjuksköterskan ger dig råd och hjälp med hur du kan ta hand om sjukdomen eller skadan hemma. Innan samtalet avslutas informerar sjuksköterskan dig om du behöver söka vård, vart du ska vända dig och när.

بنکەى تەندروستى

Vårdcentral



دەشت بچیتە بنکەیه کی تەندروستى بۆ زوربهى برىندارى و نه خووشیه کان. بنکە تەندروستیه که دەتوانیت بۆ نموونه یارمهتیت بدات ئەگەر تات لیهاتبیت، ئەلیرزیت هەبیت یان گەر بته ویت واز له جگەرە بهینیت.

Du ska gå till en vårdcentral för de flesta skador och sjukdomar. Vårdcentralen kan till exempel hjälpa dig om du har haft feber länge, har allergi eller vill sluta röka.



ههروهه بنکه تەندروستیه که دەتوانیت یارمهتیش بدات ئەگەر گپروگرفتى دەروونیت هەبیت. دەتوانی پشتگیری کرپیت و کهسیک قسهت له گه لدا بکات.

Vårdcentralen kan också hjälpa dig om du har psykiska problem. Du kan få stöd och någon att prata med.



بنکه تەندروستیه که یارمهتیت دەدات له بهرپرکردندا ئەگەر تۆ پپووستیت به چاودیڤری تەندروستى تاپیهتمه ند هەبیت. له و حاله تەدا بنکه تەندروستیه که پەیهه ندى به بنکهیه کی پپشوازی تره وه ده کات. بهمهش دهگوتریت حه واله.

Vårdcentralen hjälper dig vidare om du behöver mer specialiserad sjukvård. Då kontaktar vårdcentralen en annan mottagning. Detta kallas remiss.



زهنگ لپده بۆ بنکەى تەندروستیه که بۆ ئەوهى کاتپک وه رگريت یان داواى یارمهتى بکهیت. زوربهى کات بنکه تەندروستیه کان رۆژانه له به بانیه وه تا پاش نیوه رۆ کراوه ن. هه ندیگ بنکەى تەندروستى کاتی نۆبه گرتنى کراوه یان هه یه.

Ring till vårdcentralen för att boka tid eller be om hjälp. Vårdcentraler är ofta öppna på vardagar från morgon till eftermiddag. Vissa vårdcentraler har drop-in.

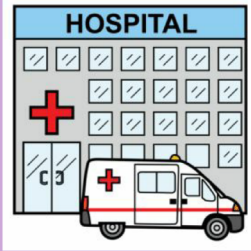


به ئیواران، شه وان یان رۆژانى تەعتیلی دەتوانیت بچیت بۆ بنکەى ئپشکگری کراوه یان بنکەى پپشوازی ئپشکگر. له ویدا دەتوانیت یارمهتى بدرپیت ئەگەر گپروگرفتیکى وات هه بوو که نه توانریت تا رۆژی ئاینده له سهرى راوه ستى.

På kvällar, nätter och helger kan du gå till en öppen jourcentral eller jourmottagning. Där får du hjälp om du har ett problem som inte kan vänta tills nästa dag.

فراگوزاری کوتوپر (ئەکیوت)

Akut vård



دەشپت لە حالەتی نەخۆشی کوتوپر یان برینداریدا بچیت بۆ بنکە ی فریاگوزاری کوتوپر لە نەخۆشخانە یە کدا. زەنگ لێدە بۆ ۱۱۷۷ ئەگەر نادلیا بوویت کە روو دەگەیتە کوئ.

Vid akuta sjukdomar eller skador ska du åka till en akutmottagning på ett sjukhus. Ring 1177 om du är osäker på vart du ska vända dig.



نموونه بۆ حالەتی کوتوپر ئازاری لە پرە لە سنگدا، فەلە جبوون، شکانی ئیسک و برینداری گەورە. هەرۆهە تۆ دەتوانیت روو بکەیتە بنکە ی فریاگوزاری کوتوپر لە بارودۆخی کوتوپری دەرونیدا.

Exempel på akuta tillstånd är akut smärta i bröstet, förlamning, benbrott och stora sår. Du kan också vända dig till en akutmottagning vid akuta psykiatriska tillstånd.



لە حالەتی گپروگرفتی ئاسانتردا مەچۆ بۆ بنکە ی فریاگوزاری کوتوپر. دەشپت تۆ لەو حالەتەدا پەیوەندی بە بنکە یەکی ئەندروستیەو بەکەیت بۆ ئەو ی یارمەتی بدرییت.

Åk inte till akutmottagningen med lättare problem. Då ska du kontakta en vårdcentral för att få hjälp.



زەنگ لێدە بۆ ۱۱۲ لە حالەتی بارودۆخی کوتوپریدا ئەگەر زیانی کەسیک بکەوئتە مەترسیەو. دەکرێت لە رپگای مۆتەرجمیکەو بە تەلەفون یارمەتی وەرگریت ئەگەر پێویستی کرد.

Ring 112 vid en akut situation och om någons liv är i fara. Du kan få hjälp av en tolk via telefon om det behövs.



زەنگ لێدە بۆ ۱۱۲ ئەگەر بە سەختی بتوانیت هەناسە بدەیت، بە سەختی بریندار بیت، ئازارت هەبوو لە سنگدا یان ئەگەر کەسیک لە هۆش خۆی چوو. سەنتەری ئەلارم هەلیدەسەنگینی ئەگەر تۆ پێویستیت بە ئەمبولاس هەبە.

Ring 112 om du har svårt att andas, är svårt skadad, har smärtor i bröstet eller om någon är medvetslös. Larmcentralen bedömer om det behövs en ambulans.

چاودېرى تەندروستى ددان

Tandvård



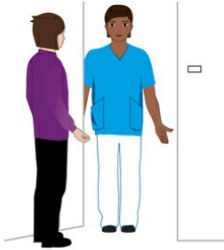
كاتېك تۆ پېويستېت بە ددانچاكردن بوو دەشېت تۆ بچيت بۆ بئكهى چاودېرى ددانى ميللى يان بۆ لاي كتورېكى ددانى تر كه هەرېمه كه ناماژى پېدەكات. تۆ دەتوانيت له se.1177 دا نزيكترين بئكهى پېشوازى بدوزېته وه.

När du behöver tandvård ska du gå till Folk tandvården eller en annan tandläkare som regionen hänvisar till. Du kan hitta närmaste mottagning på 1177.se.



چاودېرى لەشساغى-و تەندروستى بۆ مندالان تا ۱۹ سالان بە خۆرايى يە. دەرمانى بە رەچەتە نوسراو بۆ مندالان تا دەبېت ۱۷ سال بە خۆرايى يە. بۆ گەوران بە پارەبە.

Hälso- och sjukvård är gratis för barn till och med 19 år. Medicin på recept är gratis för barn till och med 17 år. För vuxna kostar det pengar.



گرنگە بېيت بۆ سەردانەكەت. دەشېت 24 كاژېر پېش كاتى سەردانەكە پېمان راگەيەنيت ئەگەر نەتتوانى بېيت. ئەگينا حسابېكت پېدەكات كه دەبېت بېدەيت.

Det är viktigt att du kommer till ditt besök. Meddela senast 24 timmar innan besöket om du inte kan komma. Annars får ni en räkning.



هەموو ئەوانەى زمانى سویدی نازانن مافی خۆپانە مۆتەرجميان هەبېت. پېيان بلى كه تۆ پېويستت بە مۆتەرجمە كاتېك وهختېك وەردەگرېت. كارمەندان مۆتەرجمت بۆ دەگرن. مندالان و خزمان ناېيت تەرجومەت بۆ بكن.

Alla som inte kan svenska har rätt till tolk. Berätta att du behöver tolk när du bokar tid. Personalen bokar en tolk åt dig. Barn och släktingar ska inte tolka.



كارمەندانى چاودېرى تەندروستى و مۆتەرجم ئەركى نھېنى پاراستنپان لە ئەستۆدايە. ئەوان بۆيان نيه هېچ شتېك لەسەر تۆ باسبكن بەبى رەزامەندى خۆت.

Vårdpersonal och tolkar har tystnadsplikt. De får inte berätta något om dig utan att du har godkänt det.



För info om symbollicenser: <http://www.dart-gbg.org/licenser>
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se i samarbete med berörda verksamheter inom Västra Götalandsregionen.

www.kom-hit.se/flykting



Flykting



VÄSTRA
GÖTALANDSREGIONEN